

FLORISTE
BOUQUETS DE MARIAGE
Corbeilles — Couronnes Mortuaires —
Décorations funéraires en fleurs
naturelles
Emery-Floral Co. Ltd.
10225 AVE. JASPER
Téléphone 5866

ADMINISTRATION
103ème Rue (Hôtel Richelieu)
Téléphone 5907
Paraît le 1er et le 15 de chaque mois

P. Féguenne, Directeur, Propriétaire

L'UNION

BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE.

5c le numéro

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
— les dernières nouveautés en argen-
tie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE — DIAMANTS ET
BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada \$1.00 par an E. U. \$1.50 par an
Europe \$2.00 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

No. 18

EDMONTON, ALBERTA, LE 15 AOUT 1918

CLAIRE FERCHAUD

LA DÉVOTION AU SACRÉ-CŒUR EN FRANCE

(Entrevue avec le R. P. Gouy)

Mgr. Breynat, évêque du Mackenzie, accompagné du R. P. Gouy étaient de passage à Edmonton il y a quelques jours. Il arrivaient de France et nous avons cru intéresser nos lecteurs en leur demandant leurs impressions sur la situation là-bas.

Nous avons rencontré le R. P. Gouy qui très aimablement a bien voulu nous parler pour les lecteurs de l'Union.

Le R. P. Gouy n'est plus un jeune homme il frise la cinquantaine, il a néanmoins fait 4 ans de guerre dans l'armée française. Dès le début des hostilités il avait quitté sa mission du Mackenzie, où il était depuis 25 ans, pour répondre au premier appel de la mobilisation.

— "Voudriez-vous, Mon Père, nous parler de Claire Ferchaud, c'est un sujet que nous n'avons jamais abordé dans l'Union, connaissant la réserve que l'Église a toujours gardée sur cette question."

— "En effet, vous avez eu raison car on a fait dire à cette jeune fille bien des paroles qu'elle n'a jamais prononcées et il fallait le temps nécessaire pour que l'Église puisse étudier et se prononcer sur les faits de Loublande. Néanmoins ils ont été considérés avec attention, ils ont paru sérieux et l'Épiscopat aujourd'hui est sorti de sa réserve comme vous pouvez le constater par le communiqué de Mgr. l'Évêque de Poitiers du 31 mars dernier, que voici:

"Dans l'état actuel des choses et sans vouloir encore porter un jugement sur le fond, nous croyons que le but à atteindre et les résultats produits doivent être pris en considération.

Prière, pénitence, règne social du Christ, hommage national par l'aposition du Cœur divin sur l'étendard, voilà le but. Quant aux résultats, nous constatons un mouvement de piété extraordinaire et des conversions nombreuses."

D'ailleurs, ajoute notre interlocuteur, il est permis de voir dans les faits de Loublande une relation avec les révélations faites en 1689 à Bienheureuse Marguerite Marie qui, elles ne peuvent pas être mises en doute.

Plus que jamais aujourd'hui, le règne social du Sacré-Cœur s'implante en France, non seulement dans les familles, mais même dans la vie extérieure, ainsi, pour vous en donner un exemple; le 7 juin, les grands magasins de Paris ont donné congé à leurs employés et écrit sur leurs portes: "Fermé en l'honneur du Sacré-Cœur."

Naturellement, dans les villes le mouvement est plus apparent que dans les campagnes et dans certaines régions beaucoup plus que dans d'autres.

Reste donc la question de l'apposition du Sacré-Cœur sur le drapeau. Surgit alors le rôle du Gouvernement. Mais le Gouvernement est-il l'expression de la volonté de la nation. Il n'y a pas eu d'élections depuis cinq ans en France et vous savez comme moi comme on escamote les élections... même au Canada.

Est-il besoin de rappeler les dénonciations de trahison, inconnues alors, des membres de la Franc-maçonnerie dans le gouvernement, faites par Claire Ferchaud en 1917, et aujourd'hui trop retentissantes.

Depuis, Clémenceau a pris le pouvoir, le "Tigre" n'est pas franc-maçon, sans doute il n'est pas

NOS SOLDATS

La Société St-Vincent de Paul de Montréal s'occupe activement des jeunes gens enrôlés par la loi de conscription.

"L'aide au conscrits Canadiens est une œuvre née de l'initiative de cette société. Elle s'occupe de recruter nos soldats de leur procurer des objets appropriés à leur condition nouvelle, organise pour eux des envois d'effets, de livres, elle s'occupe aussi de satisfaire leurs demandes et de leur fournir les moyens de rester fidèles à leurs habitudes chrétiennes.

Cette œuvre a besoin de ressources considérables et fait appel à la générosité de tous les Canadiens. Nul doute que le Canada qui a été si généreux pour les soldats français, les Belges, les Serbes et toutes les nations qui souffrent de la guerre ne se montrera pas moins bien disposé envers ses enfants.

Souvent on ne songe pas suffisamment à la perte en argent que représente, pour un fermier par exemple, l'éloignement de l'un de ses fils. Que ceux qui n'ont personne à la guerre souscrivent donc plus largement que les autres, c'est un devoir de justice et un acte de charité chrétienne.

Adresser les souscriptions à M. Joseph Blain, bureau de l'Aide aux Conscrits Canadiens, 90 rue St-Jacques, Montréal.

Les amis de M. Roger de Breville seront heureux d'apprendre qu'il vient d'être décoré de la Croix de Guerre et vient d'être cité à l'ordre du jour avec le motif suivant:

"Agent de liaison dévoué, n'a cessé d'assurer la liaison de son peloton les 28 et 29 mai 1918 avec les unités voisines dans les circonstances les plus pénibles et les plus périlleuses. Après trois jours de combat s'est offert pour porter deux blessés."

Le Colonel Commandant la 5me Brigade Légère Latour

M. Vézina a apporté à nos bureaux un magnifique échantillon de blé en épis, la gerbe mesure 4 pieds 6 pouces et n'a nullement souffert de la gelée, elle a 80 acres de semblable.

catholique mais il est loin d'être hostile aux catholiques.

Tous les grands généraux sont catholiques. Le moment où nous verrons le Sacré-Cœur sur les drapeaux est-il arrivé? La question est angossante. Ayons confiance.

D'ailleurs, en dehors des faits de Loublande, ne voit-on pas la main de Dieu qui protège la France, rappelez-vous la victoire de la Marne.

Combien d'heures terribles aussi n'avons nous pas traversées dans ces 4 ans et dont nous sommes sortis miraculeusement.

La France avant la guerre avait été humiliée auprès des autres peuples par un gouvernement sectaire et athée. Elle a cruellement expié ses fautes. Demain, c'est à dire bientôt nous l'espérons, elle sortira victorieuse de ses épreuves, régénérée par la souffrance et elle reprendra parmi les nations sa place traditionnelle de fille aînée de l'Église.

Voilà nous dit en terminant le R. P. Gouy, ce qu'on peut déduire des faits actuels.

En ce qui concerne Claire Ferchaud elle-même, l'Église n'a pas à se prononcer sa décision ne pourra être connue que plus tard s'il y a lieu.

Nouvelles Locales

Le Département d'Éducation vient de faire connaître les résultats des examens de fin d'année pour les écoles de la Province.

Nous avons plaisir à signaler les magnifiques succès remportés par nos Écoles Séparées d'Edmonton, comme on en pourra juger par le tableau ci-dessous:

École, 103me rue, (High School)	
Grade 12: 11 sur 14	
Grade 11: 19 " 24	
Grade 10: 22 " 30	
Grade 9: 39 " 32	
Grade 8: 19 " 22	
Sacré-Cœur Grade 8: 15 " 17	
Saint-Antoine Grade 8: 11 " 13	

Totaux: 126 sur 152

Soit 126 élèves reçus sur 152 élèves suivant les cours. Nos bien sincères félicitations aux professeurs et aux élèves.

Nous relevons les noms suivants d'élèves Canadiens-français:

Grade 12: Sr. Joséphine Herbreteau.

Grade 11: Mlles Melonia Chaffoux, Annie Donohue, Georgiana Marrois, Rita MacCosham.

Grade 10: Mlles Marie Levesque, Anne Marie Jenvrin, Gabriel Jenvrin, Albertine Lessard, Mary Donohue, M. Albert Nicklaw. Grade 9: Mlles Amanda Duteau, Madeleine Baron, MM. Jos Paradis, Louis de Savoie, Aimé Goyer, Albert Goyer, Édouard Lafèche, Louis Lafèche.

Grade 8: Mlles Marie Louise Pominville, Léontine Verreault, Lucie Frigon, Madeleine Jenvrin, Béatrice Lamoureux, Rita Laplante, Yvonne Quatre, Mae Bedard, Annie Lambert, MM. Léon Moret, Pierre Noulet, Roméo Duplessis, Jean Vallée, Joseph Lafèche.

Le Dr. L'Asnier vient de passer avec succès les examens de pharmacie à l'Université de l'Alberta. Les examinateurs l'ont félicité sur la manière remarquable avec laquelle il a traité les questions, qui lui étaient soumises.

Le Dr. L'Asnier, diplômé en 1906 pour la Radiologie, est un élève du professeur Beclerc de l'Hôpital St-Antoine de Paris. En qualité de radiologiste expert, il avait été chargé par le ministère anglais d'organiser les services de rayons X dans les hôpitaux militaires de Malte pour les armées qui combattaient à Gallipoli.

Le Dr. L'Asnier est un bactériologiste diplômé de l'Institut Pasteur de Paris, il est en outre membre de l'American-electro-therapeutic association de New-York.

Nos félicitations au Dr. L'Asnier pour ses nouveaux succès, c'est une branche de plus ajoutée à ses connaissances médicales et chirurgicales.

De passage à Edmonton, M. Laforce avec un contingent de colons venant de l'Est qui se sont établis dans l'Alberta nord et la Rivière de la Paix.

Quoique la récolte ait souffert en certains endroits de la gelée, comparativement aux autres provinces qu'il vient de parcourir, M. Laforce pense que les gens du Nord de l'Alberta peuvent s'estimer encore les mieux partagés car, par la vente du green feed, ils couvriront largement leurs dépenses, ce qui n'est pas le cas là où il n'y a pas du tout de récolte.

M. Laforce retourne dans l'Est de suite en raisons d'occupations multiples qui le rappellent; il regrette de n'avoir pu rendre visite à ses amis, ce sera pour le prochain voyage, cet automne peut-être.

LA GUERRE

Les nouvelles de la guerre continuent à être très satisfaisantes. Le nombre des prisonniers capturés depuis le 18 juillet est de 73.000 et les canons pris se chiffrent à 1.700, on annonce aussi plus de 10.000 mitrailleuses sans compter un butin de toute nature considérable.

Les Allemands ont été obligés de battre en retraite sur tous les points attaqués. Après avoir été obligés de redresser leur ligne entre Soissons et Reims, sur le front d'Amiens à Noyon, ils ont été forcés d'évacuer Roye, Lassigny, Montdidier et près de 200 villages.

Les troupes Canadiennes se sont couvertes de gloire et leur vaillance irrésistible a beaucoup contribué à la défaite des boches.

Il est permis aujourd'hui de concevoir les plus belles espérances pour l'avenir, la position des Alliés devient tous les jours meilleure. L'aviation a pris la supériorité et harcèle l'ennemi sans cesse. Les Tanks font d'excellent ouvrage.

En Russie les nouvelles sont meilleures, des contingents alliés ont débarqués à Arkangel, d'autres sont arrivés à Vladivostok. Un corps de 4000 Canadiens doit être envoyé en Sibérie pour contribuer à aider les éléments patriotes Russes qui veulent renverser le gouvernement Bolshéviki et rétablir l'ordre.

Le sentiment anti-Allemand a fait de grand progrès et du côté Russe ou les nouvelles ont été si longtemps mauvaises, on voit avec espoir que tout n'est pas perdu.

NOUVELLES LOCALES

La Paroisse du Sacré-Cœur se prépare à fêter le 29 août la nomination de M. l'Abbé Pilon, leur curé, au poste de grand vicaire de l'Archevêché d'Edmonton. A cette occasion, ils lui remettront un cadeau en témoignage de leur estime et de leur reconnaissance.

Les Paroisses de langue française donneront également une fête en son honneur à une date ultérieure.

Nous avons la douleur d'apprendre la mort, après une courte maladie, de Mme Léon Humbert, demeurant à Edmonton.

L'enterrement a eu lieu le 15 courant au milieu d'une affluence nombreuse d'amis qui ont tenu à témoigner leur estime à la famille si éprouvée.

La chapelle funéraire était décorée de fleurs à profusion, offertes par les sociétés locales et les amis.

Mme Humbert est la mère de Mlle Gabrielle Humbert, professeur de musique.

Deux de ses fils sont à l'armée, Léon, prisonnier de guerre, Adrien interprète près de l'armée Britannique au front.

Jean et André, le plus jeune fils élève des Jésuites.

La famille Humbert a été également très éprouvée par la perte, de M. de Chauny, gendre de Mme Humbert, tué à la guerre et par le décès de Mme de Chauny, morte peu de temps après son mari en laissant plusieurs enfants en bas âge.

Nous prions Mlle Humbert et ses jeunes frères d'agréer nos bien sincères condoléances pour le malheur qui les frappe si cruellement.

M. Hutton quitte la vente des meubles dans son magasin de la Jasper et continuera le nettoyage des tapis et la réparation des meubles dans son atelier de la 105me rue.

Cercle Jeanne d'Arc

Prix du Concours de Français

Le Comité du Concours, à la suite d'une récente décision, a adressé aux différents maîtres et maîtresses d'écoles ainsi qu'aux Supérieurs de Collèges et Couvents les prix mérités par leurs élèves pour la composition française.

Le Comité a pensé qu'il convenait de laisser au membres si dévoués de notre Corps enseignant l'honneur et le plaisir de remettre eux-mêmes à leurs élèves, lors de la rentrée des classes, les prix qui leurs sont destinés. Ils pourront en même temps annoncer que le concours aura lieu l'année prochaine vers la même époque. Ils auront ainsi tout le temps voulu pour s'y préparer.

NOUVELLES DE PARTOUT

La classe 1920 a été appelée en France au mois d'octobre. La classe 1920 comprend les jeunes gens nés dans le cours de l'année 1900 et par conséquent ayant atteint leur 18ème année dans le courant de 1918.

Cette décision a été l'objet d'une vive discussion à la chambre, mais elle a valu un triomphe à M. Clémenceau qui a obtenu une très grosse majorité.

Le général Foch, à la suite du succès des armées alliées vient d'être élevé à la dignité de Maréchal de France.

Le Général Pétain a reçu la décoration de la médaille militaire.

Le général Pershing a été élevé à la dignité de grand croix de la légion d'Honneur. Le général a remercié en ces termes le ministre de la guerre:

"Je vous remercie de cet honneur que je reçois avec un sentiment de reconnaissance et comme un témoignage rendu par le gouvernement français à la bravoure et à la vaillance des soldats américains, qualités qui sont l'apanage à un si haut degré de leur camarades français".

On n'est pas plus galant!!

M. A. H. Ponsot, du Service Consulaire, chef de Secrétariat au Ministère des Affaires Étrangères à Paris, vient d'être nommé Consul de France à Montréal en remplacement de M. C. B. Bonin qui prend charge de la légation de France au Siam.

M. Bonin était au Canada depuis 1912.

NOUVELLES RÉGIONALES

COOKING LAKE, NORD

Il est regrettable que le Grand Tronc ne fasse rien pour faciliter les excursions, le nombre des promeneurs en automobile est cependant considérable, les pêcheurs peuvent se distraire à Hasting lake qui abonde en poisson, on nous rapporte que M. Michelet le fabricant de jouets bien connu, y a pris un brochet de 18 livres, un autre pêcheur en a pris un de 22 livres, c'est un record.

LAC STE-ANNE

Le 5 Aout étant jour de congé, une grande partie des promeneurs se sont dirigés vers le lac Ste-Anne "Alberta Beach". Les trains étaient au grand complet et ont transporté au moins 5.000 personnes, qui se sont régandues de tous côtés au bord du lac.

En outre des baigneurs, de

nombreux pêcheurs ont fait de fructueuses captures, notamment M. Hirbour du "Parisian" qui avec 3 amis en canot automobile ont pêché près de 250 livres de poisson en partie des brochets.

LAMOUREUX

La récolte d'avoine est belle mais le blé et l'orge ont souffert cependant les dégâts ne se sont pas étendus sur les fermes avoisinant la rivière Saskatchewan ni la rivièreurgeon. En résumé une demi récolte pour le blé et l'orge. La construction du presbytère s'avance il sera fini pour l'automne. Chez Arthur Lamoureux 2 nouvelles barasses sont en construction une scierie et une porcherie dont le solage en ciment est terminé.

La terre de Beauré au bord de la rivière a été achetée par M. E. Larose, gendre d'Abel Lamoureux, pour \$13.000 comptant.

Mlle Mariana Morin, vient de prononcer ses vœux à la congrégation des sœurs d'Evron à Vergiville, sa mère est allée à la cérémonie et rentrera cette semaine.

M. Delphis Lamoureux décoré de la médaille militaire, a acquis une terre du gouvernement, en sa qualité de soldat de retour du front. Un quart de section près de St-Paul de Métis. Il y est parti cette semaine pour faire les foins.

LEGAL

La récolte n'a pas autant souffert comme on le craignait.

M. Cardinal nous a apporté de chez son cousin M. Horace Montpetit une gerbe d'avoine de 5 pieds 2 pouces parfaitement saine. C'est échantillon est visible aux bureaux de l'Union.

M. Horace Montpetit vient de terminer une belle grange qu'il pourra remplir heureusement, car il a 180 acres d'avoine en aussi belle condition.

ST-PAUL DES METIS

La grande exposition annuelle de St-Paul de Métis se tiendra les mercredi et Jeudi 4 et 5 septembre.

La première journée comportera l'exposition des chevaux, bestiaux et autres produits agricoles.

Une grande partie de Balle au champ aura lieu dans l'après midi et le soir une soirée récréative à laquelle joueront les enfants Martin d'Edmonton.

La deuxième journée comportera des courses de chevaux et de nombreux amusements. On trouvera des rafraichissements sur le terrain.

Pour renseignements s'adresser à M. Ernest Cloutier, Secrétaire-Trésorier à St-Paul des Métis.

M. Joseph Doucet et Ernest Belzil son allés à Edmonton cette semaine pour acheter des bestiaux et profiter de la baisse et de l'abondance des animaux sur le marché pour faire un meilleur choix.

Ils sont revenus enchantés avec un char de magnifiques animaux Shorthorn parmi ceux-ci M. Ernest Belzil a pu se procurer une taureau de 18 mois de pure origine qu'il présentera à l'exposition avec des genisses qu'il avait déjà.

La récolte n'est pas aussi endommagée comme on l'avait craint L'avoine est superbe et donnera un beau rendement, le blé donnera suffisamment pour la semence, l'orge est à peu près dans le même cas.

Dans l'ensemble la région de St-Paul des Métis ne va pas souffrir d'une façon sensible parce que l'étendue en blé était peu considérable, tous les fermiers ont d'ailleurs beaucoup d'animaux.

En outre on estime à 3.000 têtes les animaux qui vont venir du sud pour hiverner dans la région, ils doivent arriver vers le 15 aout et seront parqués sur la réserve.

Nous tenons un "HOPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement!
Du Samedi et de la Langue Française, chez McNeil, UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE.

Vous pouvez vous procurer les Almanachs: Hachette, Vermot, J. A. McNEIL, Gérant.

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1888

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE

9962 Av. Jasper Edmonton

Téléphone 1747

Emission de Licences de Mariage

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

J'OFFRE à quiconque m'apportant la peau du Kaiser à nettoyer une récompense de \$5000

Paul Viellard

Nettoyage à Sec

10504, 97ème rue, Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Vêtements de tous genres pour hommes

Crystal Ltd.

10139 Avenue Jasper

Le Magasin des Vêtements "Semi-Ready"

ASSURANCES

H. MILTON MARTIN

729 Tegler Bldg.

Incendie, grêle, accidents, vic. Animaux, automobiles, vols, etc.

LE CHARBON HUMBERSTONE

a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nos expéditions promptement

Humberstone Coal Co.

MINEURS ET EXPÉDITEURS

201 MacLeod Bldg., Edmonton, Alta.

R. F. Howard Ltd

Entrepreneurs de Pompes Funébres

Télé. Office 5255 Résidence 71543

10535 Ave. Jasper Edmonton

POUR BRAZER (WELDING)

toutes pièces de machinerie brisées adressez-vous à

Expert Mechanical Co.

HOSMAR PROPRIÉTAIRE

10357-59 97me RUE

EDMONTON

Un bloc au Sud de la ligne du G.T.P. sur la Namayo Ave.

Nous avons en tout temps un assortiment complet de meubles de seconde main, ameublement de bureau, outils agricoles.

PODERSKY & COMPANY

Commerçants de seconde main

99me rue, à côté de l'Av. Jasper.

Nous achetons tout ce que vous désirez vendre.

Nous parlons français.

Nous sommes depuis six ans à la tête d'un prospère magasin.

La Toiture de votre maison est-elle percée?

Nous venons de nous procurer une préparation nouvelle pour la couverture des toits, quelque soit la pente de ceux-ci. Le soleil le plus ardent, le froid le plus rigoureux n'a aucun effet sur les toits couverts avec le fameux "AREOSEALIT". Les fabricants d'AREOSEALIT donnent une garantie de dix ans vous assurant le remboursement de votre argent, si ce produit ne vous donne pas satisfaction.

Demandez-nous des renseignements sur l'AREOSEALIT

ROSS BROS

COMPANY LIMITED

PLOMBIERS ZINGUEURS

9621, 105ème A. AVENUE

Télé. 6721 Edmonton

Tabac Canadien, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "Makaba", Cigars et Cigarettes.

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE.

Magasin de Quincaillerie

Marchandises de 1re Qualité

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut.

Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet; visitez nos rayons au deuxième étage.

Sommerville Hardware Co.

Edmonton, Alberta

PEINTURES ET PAPIERS

Paints pour la maison et la ferme

Jamiesons Paints and Wallpapers

10628, Ave. Jasper Téléphone 1510

Nous avons un assortiment complet et nos prix sont très bon marché. Venez nous consulter ou écrivez nous pour échantillons.

Yale Shoe Store Ltd.

10079 Ave Jasper Edmonton

MAGASIN CANADIEN-FRANÇAIS

Nous avons des chaussures pour tous les membres de la famille. Chaussures de travail, chaussures de luxe, à des prix modérés. Votre visite sera la bienvenue.

Motor Car Supply Co. Limited

EDIFICE DE L'HOTEL CORONA

Accessoires pour automobiles GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les fameuses batteries "Willard". Nous parlons français

LA COMPAGNIE DE

CHARBON BANNER

10637, 104ème AVE., EDMONTON

Téléphone 2227

CHARBON DE 1ère QUALITÉ AUX PRIX LES PLUS BAS

A mes compatriotes Canadiens-Français: une petite part de votre patronage est sollicitée.

N. ROBITAILLE, Gérant

CADEAUX POUR MARIAGES OU ANNIVERSAIRES DE NAISSANCES

Nous avons des articles de porcelaine de Chine qui feront les délices d'une jeune mariée.

Reeds Fair

9948, AVE. JASPER

de **HART ART Co.**

Téléphone 1643

Tableaux en tous genres, Œuvres d'art Encadrements de toutes sortes. Apportez-nous vos photographies à encadrer. Édifice McLeod En face du Bureau de poste Edmonton

Nous vendons des bicyclettes neuves depuis \$40.00

Assortiment complet d'accessoires toujours en magasin.

Edmonton Cycle Store

JACK DUMERTON, prop.

10020, 101ème Ave. (rue Rice) EDMONTON

Réparation de bicyclettes et de motocyclettes, prix modérés

Avez-vous essayé notre tonique du printemps?

PHARMACIE MICHELL

10769 95me Rue Edmonton

Nous accordons toute notre attention à l'exécution des ordonnances qui nous sont envoyées par la poste.



L'argent que vous obtenez pour votre crème vous permettra de construire une belle maison

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDDONS ET SOYEZ CONVAINCUS

ÉCRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

Edmonton City Dairy

EDMONTON, ALTA.

Concours de Français

DU CERCLE JEANNE D'ARC

1er prix de la 4me catégorie

HENRI ROUTHIER,

Élève du Juniorat Saint-Jean, Strathcona; Professeurs RR. PP. Chevigny et Langlois

O. M. I.

Henri Routhier est âgé de 17 ans. Ses parents habitent Pincher-Creek où ils se sont établis il y a environ trente ans. M. Charles Routhier est le fils de l'Hon. Sir A. B. Routhier, Juge en chef de la Province de Québec, aujourd'hui retraité.

Henri Routhier a fait ses études primaires au Convent de Pincher Creek, il est entré au Juniorat en 1913. C'est un élève brillant qui suit les bonnes traditions de la famille, il est non seulement fort en français, comme on pourra le voir par son travail ci-dessous, mais c'est aussi un excellent élève en anglais.

UN DRAME

Dans un coin retiré du Nouveau-Brunswick vivait un pauvre bûcheron, sa femme et cinq jeunes enfants, le plus vieux n'ayant que douze ans et demi.

Le huit juin au matin était très beau: le soleil commençait à peine à ranimer la nature qui dormait encore sous la rosée de la nuit précédente; le vent avait apaisé ses fureurs de la veille, et les nuages s'étaient dissipés, en effet, l'aspect entier de la nature promettait un beau jour au bûcheron.

La femme du bûcheron devait accompagner son mari, mais ne voulait pas quitter ses enfants sans leur dire bonjour. Elle entre tranquillement dans leur chambre, où tous, excepté l'aîné, dormaient d'un paisible sommeil. Les quatre petits, les chers anges, étaient si beaux là, leurs menottes sorties des couvertures, serrant avec amour le cou de leurs voisins. "Où, que l'enfance est donc belle et pure! Elle ne soupçonne aucun danger, elle a la paix de la conscience!"

Le cœur de la mère battait bien fort quand elle embrassait ses chéris avant de les quitter. Elle ne songeait certainement pas à l'affreuse tragédie qui devait briser son cœur le soir même.

Ayant demandé à Jean de faire attention à ses petits frères, elle le quitta avec un doux sourire et partit pour la forêt.

Peu de temps après le départ de sa mère, Jean réveilla ses frères et partagea avec eux le déjeuner frugal, laissé par la mère.

Mais une fois rassasiés, que devaient-ils faire? Jouer, sans doute, mais à quoi? Ils n'avaient pas tous les amusements de la jeunesse riche. Quelques cordes traînaient au alentours pour sauter et, à l'autre bout du petit jardin, papa leur avait laissé des bâtons pour aller à cheval. Près du ruisseau, les enfants faisaient de si beaux gâteaux et de si jolies tartes de terre. Pour cuire ces objets, ils avaient même un petit poêle qu'un voisin charitable leur avait donné.

Pourquoi ne pas jouer avec cela? Jean le voulait bien mais les autres petits s'opposaient à son dessein parce qu'ils ne voulaient pas jouer. Ils étaient tous las de ces jeux. Quelque chose de nouveau pouvait seul les intéresser.

L'aîné se souvint alors que papa avait un beau gros fusil. Après de longues recherches, il le trouva dans un coin de la garde-robe. Des cris de joie éclatèrent de toutes parts et chacun voulait toucher le fusil. "Laissez-moi l'avoir." "Non, donne-le-moi." "C'est moi qui suis le plus grand, s'écriaient les trois plus vieux, tandis que Henri, le plus petit mais aussi le plus sage, balbutia: "Tsan, Tsan, dze veux toucer tettezoi, boo." Mais Jean ne le donna à personne.

Comme un brave capitaine, il se proposa d'avoir le rôle principal dans le nouveau jeu et commanda d'une voix aussi grosse que possible: "Vous allez être des perdrix qui sautent et volent partout. Quand je crierai; sauvez-vous, courez à toute vitesse car je vais vous chasser et tirer sur le plus lent." Tous étaient ravis et Jean cria, "Sauvez-vous," et en même temps, il épaulait le terrible fusil, ne sachant pas qu'il était chargé; il tira: "Boum!"

Oh! tragédie affreuse! Oh! malheur inouï! Le plus jeune frère est étendu sur la terre, le crâne fendu par la funeste décharge! Quels cris de douleurs retentissent! Quels échos répètent le coup affreux et le font résonner dans les oreilles des petits.

(Il frèle) Quel tableau ce fut! Les anges mêmes pleuraient et la Vierge Immaculée, accompagnée du petit Jésus, descendait chercher l'âme du petit.

L'aîné, effrayé par le mal qu'il avait fait, se sauva sanglotant lui aussi mais honteux de son action. La mère arriva quelques heures après et s'évanouit au spectacle qui s'offrait à sa vue.

Aujourd'hui dans cette partie du Canada, le même famille vit près des bois. Tous les enfants ont grandi, le père et la mère sont maintenant courbés par l'âge mais pas un d'eux ne peut se rappeler le souvenir pénible de cet accident sans verser des larmes pour l'enfant dont le corps fut meurtri mais dont l'âme pure monta à Dieu où elle prie pour tous ses parents.

LA BOTTE DE FOIN

Nous empruntons au "Droit" une partie des quelques remarques qu'il fait en reproduisant un article du Catholic Record de Londres, Ont., sur la conscription. C'est pris sur le vif et mérite sûrement d'être reproduit:

Le "Catholic Record" de Londres, Ont., nous apporte, dans son numéro de samedi dernier un article très juste sur la situation particulière dans laquelle se trouvent les cultivateurs de la province d'Ontario. Il fait le parallèle entre l'attitude de la classe agricole dans les deux provinces-sœurs du Dominion.

"Il y a quelque temps, dit-il en commençant, l'habitant" de Québec était, aux yeux des cultivateurs de l'Ontario, ce qu'il y a de plus arriéré, de plus grotesque, de plus ignorant, de moins propre à comprendre l'autonomie gouvernementale.

"A l'heure actuelle, cependant, ce ne sont pas les cultivateurs de Québec qui sont un objet de risée pour le reste de la population; le cultivateur de l'Ontario tient le centre du théâtre et joue un rôle beaucoup plus ridicule que l'imaginaire la plus fertile n'en avait jamais attribué à l'habitant."

"Aux dernières élections, la question politique en jeu était la conscription. Les cultivateurs de Québec ne voulaient pas de la conscription. Ils le dirent ouvertement, ils s'y opposèrent vigoureusement; et ils donnèrent librement expression à leur opposition, aux urnes, le jour du vote. Le reste du pays vota aussi unanimement en faveur de la conscription.

"Jean-Baptiste accepta l'inévitable de bonne grâce—il est convaincu de l'autonomie gouvernementale—et répondit à l'appel de son pays avec une loyauté tranquille qui força la malveillance à cesser ses attaques.

"Les cultivateurs de l'Ontario ne voulaient pas de la conscription. Ils ne le disaient pas ouvertement; mais il y avait des signes évidents et des murmures infaisibles qui se rendaient aux oreilles des politiciens. Il fallait calmer le cultivateur ontarien très intelligent; il fallait faire taire ses murmures. Pour cela, le mot d'ordre fut passé que pas un agriculteur ne serait pris par la conscription.

"Quatre-vingt-quinze pour cent de la population rurale ontarienne est opposée à la conscription pour elle, et pourtant, la population rurale a voté, en très grande majorité, en faveur de la conscription... pour les autres.

"L'attitude de Québec fut exactement l'opposé, alors, et elle est encore l'opposé aujourd'hui.

"C'est à dire que les "habitants" ceux que l'on croyait si peu intelligents, comprirent que si l'on votait la conscription pour obtenir la victoire, il faudrait fournir le nombre d'hommes qu'on demanderait. Comme ils ne voulaient pas de cette mesure, ni pour eux, ni pour les autres, ils votèrent contre. Une fois la loi votée, ils ne virent d'autre alternative que de s'y soumettre.

"Les cultivateurs si intelligents" de l'Ontario firent le contraire. Ils votèrent en faveur de la loi et, aujourd'hui, ils s'opposent violemment à son application. De quel côté, si l'on étudie les faits à la lumière des arguments unionistes de la dernière campagne électorale, se trouvent la loyauté, l'in-

Collège des Jésuites

EDMONTON, ALTA.

ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL

ANGLAIS ET FRANÇAIS

Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

COMPLETS SUR MESURE DE \$20 à \$35

ALDERIC MILLER seul agent pour

Scotland Woolen Mill

Company Limited DE TORONTO

10045, AVENUE JASPER

Nous parlons français

CAPITOL MOTORS

GRAY DORT CARS

J. T. Duplessis, Vendeur

10625, 101 Ave. Tél. 2655

Edifice Hotel Corona EDMONTON

CHIROPATIE

ESSAYEZ DE LA CHIROPATIE

Si vous avez une maladie aiguë ou chronique que vous n'avez pu guérir par d'autres méthodes, voyez JOHN F. HARRIS, D.C. Phc., gradué de l'école Palmer. JE DONNE DES RÉSULTATS. Demandez des livres explicatifs sur la chiropratie. Une photographie par Rayons X vous prouvera ma méthode. Consultations gratuites. Infirmière de service.

323, Tegler Block, Edmonton, Tél. 5324

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires

WALTER RAMSEY, Ltd.

FLEURISTES

10218, Ave. Jasper Tél. 5535

EDMONTON, ALTA.

BOUCHERIE JOHN G. SUSS

Nous achetons les oeufs, le beurre, la volaille et légumes de toutes sortes.

9560, 111ème Avenue Téléphone 71266

EDMONTON

"telligence, la prévoyance?"

"Cependant, continue l'article du Catholic Record, les cultivateurs protestants de l'Ontario auraient été aussi clairvoyants et courageux que les cultivateurs catholiques de Québec, si on leur avait permis de prendre librement une décision sur la question politique qui leur était soumise.

"Malheureusement, il n'en fut pas ainsi; le cultivateur ontarien a été trompé et aveuglé. Pour démontrer cette manœuvre politique, le Catholic Record fait le rapprochement suivant:

"Un jour, un homme avait un âne qui le servait avec la fidélité caractéristique à cette bête intelligente. Cependant, l'âne avait un défaut: c'était une répugnance insurmontable à traverser les ponts. Arrivé à un pont, l'âne refusait obstinément de marcher et son maître ne pouvait ni le tirer ni le pousser de l'autre côté.

"Pour vaincre cette antipathie, le rusé maître eut l'idée de tenir devant l'âne, une 'botte de foin'.

"L'âne obéit, hypnotisé par cette vue avançant rapidement à mesure que le maître reculait et traversait le pont. De l'autre côté, le maître remettait la botte de foin à l'écart pour s'en servir au prochain pont.

"La 'botte de foin' que le politicien tient en avant du cultivateur protestant de l'Ontario, c'est l'Eglise de Rome". Et jusqu'à présent, le politicien n'a jamais manqué son coup pour faire franchir au cultivateur protestant le pont d'une élection. Sans doute, il y a d'autres ânes, mais pour le moment, le cultivateur ontarien est en vedette et le public s'occupe très peu des autres". La botte de foin est assez crottée maintenant; mais, pour l'âne, c'est encore le mets le plus appétissant qu'il puisse imaginer. Une fois, c'était l'école séparée; une autre, la bible Ross-Lynch; souvent c'est la "French Domination"; un moment, c'était le décret "Ne Teme-re"; mais toujours ce fut l'Eglise de Rome, sous une forme ou une autre, irrésistiblement appétissante pour l'âne.

"Ceux qui vivront pour voir la prochaine élection feront bien d'observer la manœuvre à la tête du pont. Il en est qui pensent que l'âne ne s'y laissera plus prendre; mais ceux-là connaissent peu la rouerie de son maître politique, l'efficacité de l'aide des pasteurs et l'infinité sottise de l'âne lui-même."

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÈGE SOCIAL: MONTREAL

115 Succursales en Canada

Capital autorisé \$10,000,000

Capital payé et fonds de réserve 7,700,000

Actif total, plus de \$1,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT

Gérant de la Succursale d'Edmonton

FERMES A VENDRE

S.W. 1/4 26-57-26 W 4 près de Legal S.W. 1/4 24-59-1 près de Westlock pour tout autre renseignements et prix écrire à

THE

Royal Trust Co.

Bureau principal Montréal.

Branche d'Edmonton: Bank of Montreal bldg.

S. T. LAWRIE, Mgr.

FERMES

Si vous cherchez des fermes en culture ou des terres non-défrichées dans les meilleurs districts, Consultez:

ALLAN KILLAM McKAY

Spécialités de fermes McLeod bldg. Edmonton

Cormack & Mackie

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.

de la Société Légale

Bishop & Giroux

AVOCATS ET NOTAIRES

Edifice Banque Molson Edmonton

Phones: Office 6622 Res. 82552.

Argent à prêter

Lucien Nabuc

AVOCAT NOTAIRE

de la Société Légale

EDWARDS & DUBUC

502 McLeod Block

Solliciteurs de la Banque d'Hochelaga

Commissaire aux affidavits pour la province de Québec

J. W. BEAUDRY, B.Sc., L.L.B.

AVOCAT ET NOTAIRE

ST-PAUL DE METIS, ALTA.

Argent à Prêter

Dr. J. E. Ampot

Médecin chirurgien

Maladies des femmes

Bureau: 2 Bradburn Thomson Bldg 10160, 101st St.

Télé. Rési. 5108, Bureau; 5635

Résidence, 9327-107ème Avenue

Heures: de 10 à 12 et 3 à 6

Le soir sur rendez-vous.

Dr C. E. Turcot

Ancien élève de l'hôpital des enfants malades de Paris

MALADIES DES ENFANTS

Bureau Heimick Bldg.

10158 Ave. Jasper. Consultation de 2 à 5 heures ou sur rendez-vous

Télé. bur. 4359, rési. 81852

Dr HENRI L'ASNIER

CHIRURGIEN

Rayon X. Electricité. Maladies de peau. Culture physique. Hydrothérapie.

409-410 Tegler Bldg.

Phone 4771 et 6647

DR. C. A. GOVIN

VÉTÉINAIRE

Spécialité Swamp Fever

Bur. Tél. 1010, Rési. Tél. 81607

Office: 10251, Eraser Ave.

Edmonton Alta

Dr. A. C. DE LOTBINIERE-HARWOOD

DENTISTE

623, Tegler Building, Téléphone, 9255

Edmonton, Alberta

Dr. G. J. HOPE

DENTISTE

710, Edifice McLeod, Edmonton

On Parle Français

PHARMACIE JASPER

10051, AVENUE JASPER

à côté de la Banque Union

Nous accordons une attention spéciale aux commandes par la poste

Nous lisons le français

Téléphone 6226

PHARMACIE LINES

JOHN E. LINES, PHM. B.

Pharmacie principale:

10224, Ave. Jasper Téléphone 1633

Succursale: 10144, Ave. Jasper

Spécialités Pharmaceutiques françaises

Le Courrier des Etats-Unis. — La Revue Populaire — Le Miroir et Les Annales.

J. A. McNEIL, Gérant.

"L'Agriculture est la plus grande source de richesses du Canada".

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la Victoire".

F. H. RUITER
10131, 105me rue Tel. 4003
réparation de lampes et de radiateurs d'auto

Essayer les boissons de tempérance
EDMONTON BEER
et **IMPERIAL STOUT**
Rafraichissantes et nutritives faites par

Edmonton Brewing and Malting Co.
Edmonton, 121me Rue Alta.

NETTOYAGE DE TAPIS
HUTTON FURNITURE CO
Édifice Jasper,
10520, Jasper West Edmonton Alta
Téléphone: 1306

Manufacture de ressorts pour automobiles et voitures en tous genres.

AUTO CARRIAGE REPAIRS
West End Blacksmith
617, 105eme rue Teleph. 6892
Réparations soignées.
ON PARLE FRANÇAIS

Achetez votre Pain de
BROWN & SON
Horwood Bakery
propreté bon poids
excellente qualité
Téléphone 11040

AUX FERMIS
Nous pouvons vous poser les fils électriques dans votre nouvelle maison à des prix modérés et notre travail vous donnera entière satisfaction.
Nous avons un magasin un assortiment complet d'articles d'électricité ainsi que des lampes, garnitures, fers à repasser, etc.

Hillas Electric Co.
10823, JASPER AVE.
EDMONTON Téléphone 4971
Fournisseurs de l'évêché et du Clergé

NORTHERN WOOD & COAL CO.
Téléphone 4736
Charbon "Black Diamond"
Bois de chauffage de toutes sortes
S. DUNN, Propriétaire

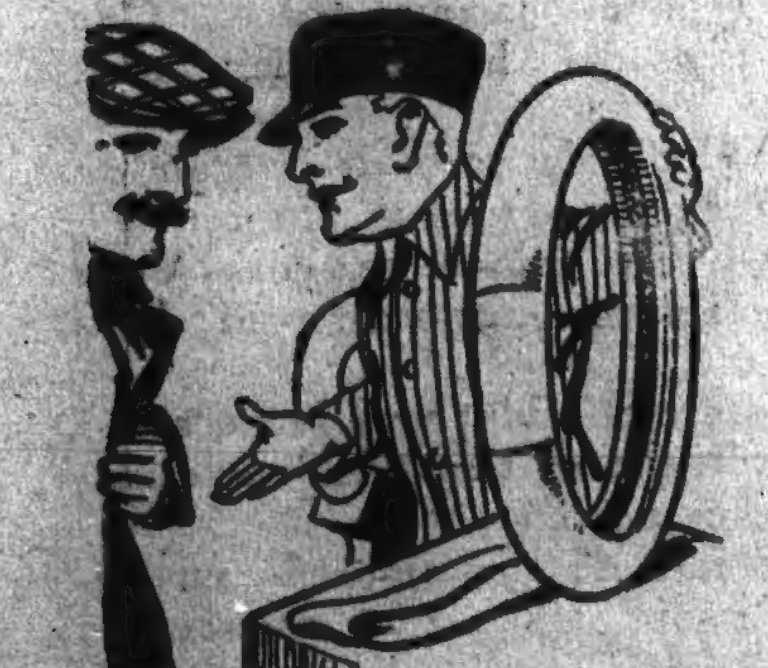
NE JETEZ PAS VOS VIEUX PNEUS

Hâtez-vous de passer l'inspection de vos pneus avant que nous ne soyons trop pressés et venez nous les faire réparer tandis que la mauvaise température immobilise votre auto au garage.

Vos pneus peuvent être remis à neuf; apportez les nous. Nous achetons les vieux pneus.

Charles J. McMillan
10175, 99eme rue. Tele. 1253

The Quality Tire Repair Co.
10125, 103eme rue, Edmonton



UN ARGUMENT N'EST NÉCESSAIRE pour prouver que notre procédé de vulcanisation est la seule méthode efficace pour la réparation des pneus. Notre travail suffit à prouver ses mérites. Nous faisons toutes sortes de réparations, quel que soit le dommage subi par les pneus et le résultat en est toujours satisfaisant.

Nous faisons une spécialité de publications françaises. Demandez nos listes.
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE.

LE MARCHÉ D'EDMONTON
COURS DES BESTIAUX
Animaux de boucherie

Bœufs de choix pour l'exportation, 1250 à 1500 livres, 11,00 à 12,00
Bœufs de bonne qualité 1000 à 1250 livres 10,00 à 11,00
Bœufs qualité ordinaire 900 à 1100, 9,00 à 10,00
Génisses, 1er choix, 9,00 à 9,50
Vaches bonne qualité 8,50 à 9,00
Vaches qualité ordinaire 6,00 à 8,50
Vaches qualité inférieure 4,00 à 5,00
Taureaux 6,00 à 7,00

Bêtes d'élevage et d'engraissement
Bœufs de travail 6,00 à 8,00
Vaches de reproduction la tête 65,00 à 110,00
Bœufs d'élevage 7,00 à 8,00
Génisse la tête 40,00 à 70,00
Veaux, 10,00 à 12,00
Hausse sur les bêtes grasses de bonne qualité. Les porcs sont aussi en hausse, les prix varient de \$18.75 à 19.50.

COURS DU MARCHÉ.
Prix des céréales aux éleveurs locaux.

Blé, No. 1 Northern \$2.01
" No. 2 " 1.98
" No. 3 " 1.95

No. 4 " 1.88
No. 5 " 1.76
No. 6 " 1.67
Feed " 1.43
Avoine No. (feed) .76 à .85
Orge, 1.00 à 1.15

L'avoine continue à monter ainsi que l'orge et il est à prévoir que d'ici l'automne et la nouvelle récolte on ne verra pas de baisse. Le foin de mill la tonne \$30.00
Le foin de coteau la tonne 23.00
Le foin de marais, la " 13. a 18.
Le foin nouveau \$15.00 à 26.00

Marché de la rue Rice
Cours fournis par M. Veaugeois, boucher

Beurre, la livre 40c. à 45c.
Oeufs, la douz. 45c. à 50c.
Poisson blanc "12c.
Bœufs, quartier de derrière 18 à 22c.
" de devant 16 à 20c.
" au détail, 20 à 30c.
Veaux au détail, 25 à 30c.
Porcs, en gros, 24 à 25c.
" au détail, 28 à 30c.
Volailles mortes 28 à 35c.

Pomme de terre nouvelle 7 livre 25c

A VENDRE OU A LOUER excellente demi-section 14 milles d'Edmonton près station du C.N. R. conditions de paiement faciles s'adresser au Journal l'Union

MONUMENTS FUNERAIRES
demander nos prix
North West Granite and Marble Co.
8537, 109e rue—Télé 31575
EDMONTON SUD

ARCADE CONFECTIONERY
10068, Ave. Jasper, Edmonton
Nous faisons tous nos bonbons et nos chocolats. Nous avons toujours des fruits frais en magasin. Nos prix sont bon marché Venez nous voir.

ON DEMANDE jeunes filles ou femmes pour apprendre à faire des pantalons d'hommes, des "overalls" ou des chemises, sous la direction de professeurs enseignant les meilleures méthodes. Travail payé à la pièce avec garantie de salaire minimum de \$6.00 la semaine. Ateliers ouverts de 8 heures du matin à 5 heures du soir; le samedi jusqu'à midi, soit 44 heures la semaine. Celles qui ont l'ambition d'apprendre un métier et de se créer une situation indépendante par un travail facile, propre, peu fatigant, un salaire élevé et peu d'heures de travail peuvent s'adresser en personne à nos bureaux (entrée des employés) et demander M. Sutcliffe The Great Western Garment Co. Ltd., Naino Ave., Edmonton.

Abonnez-vous à l'UNION \$1.00 par an.

CANADIENS - FRANÇAIS

Ayant des amis qui désirent s'installer dans l'Ouest, recommandez-les à

J. A. MORIN
COURTIER EN FERMES

HÔTEL RICHELIEU, EDMONTON

Il leur fournira tous les renseignements utiles sur les paroisses du Nord de l'Alberta

ED. ROUSSEAU, O.D.

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
SATISFACTION DONNÉE PAR CORRESPONDANCE
BUREAU: LARUE & PICARD BLK. 9949, AVE. JASPER
EDMONTON Téléphone 6526

Campbell's Furniture Exchange

ENCANTEURS EVALUATEURS
MARCHANDS DE SECONDE MAIN

Attention particulière donnée au commerce de la campagne. Nous achetons et vendons argent comptant. Voyez-nous avant d'aller ailleurs. Marchandises expédiées dans toutes les directions

10135, 100 A AVE EDMONTON, ALTA.
(Howard Ave., en face Masse Harris) Telephone 1314

Le Gros Charbon Dawson

est miné dans des couches épaisses c'est le meilleur pour conserver, il ne s'effrite pas en cave
LA MINE DAWSON est située à Edmonton et nous donnons une attention spéciale aux clients de la ville.
Le charbon est livré de la mine chez vous, bien criblé et sans poussière et brillant.

The Dawson Coal Company Limited
McDOUGALL COURT (En face de l'Hôtel MacDonald)
Téléphone 1780-2244 EDMONTON, ALTA.

Il y a toujours une émotion qui fait battre le coeur du soldat. Elle se développe à la vue du drapeau, à la pensée du foyer, surtout lorsqu'il contemple à chaque instant les chers portraits de ses parents et amis qu'il conserve avec soins dans sa poche.

DEMANDEZ UN RENDEZ-VOUS

Albertas Photo Studio

MM. H. R. FABRICIUS et B. OLAFSON Pros.

10214, A. 101ème RUE en face de Ramsey

Bois de Construction
Portes & Fenêtres

Nous avons en magasin un assortiment complet de bois de construction, chassis, moulures, portes, etc.
Nous fournissons avec plaisir tous vos besoins. Nous avons aussi de la chaux, du ciment, du plâtre, de la orique, etc.

W. H. Clark & Co. Ltd.

109me Rue Edmonton

"Ye Old Firme"

Marchands de Pianos et
Pianos-Mécaniques
Orgues Thomas
Disques et Phonographes
VICTOR

Heintzman & Co., Ltd.

10153, Ave. Jasper
EDMONTON, ALTA



du bois à bon marché

Nous avons un assortiment considérable de bois de construction, bardeaux, lattes, rendres, portes, matériaux pour couvertures et toits, papier goudronné, etc. Nos prix sont d'une grande modération. Ecrivez nous pour nous demander des renseignements avant de vous adresser ailleurs.

D. R. FRASER & Co. Limited 302 NAINO AVE. EDMONTON Téléphone 2000

Nous aiguillons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie.
J. A. McNEIL, Gérant.

Devonshire
[L.S.]



PROCLAMATION

GEORGE CINQ, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux à qui les présentes parviendront ou qu'elles pourront de quelque manière concerner, SALUT:

PROCLAMATION d'amnistie conditionnelle concernant ceux des hommes de la classe I sous l'empire de la Loi concernant le Service Militaire, 1917, qui ont désobéi à notre Proclamation du 13 octobre 1917, ou aux ordres de se rapporter pour le service, ou qui sont déserteurs ou absents sans permis de la Force expéditionnaire canadienne:

E. L. NEWCOMBE, Sous-ministre de la Justice, Canada ATTENDU qu'un nombre considérable d'hommes de la classe I sous l'empire de la Loi concernant le Service Militaire, 1917, appelés au service actif dans la Force expéditionnaire canadienne pour la défense du Canada par Notre proclamation du 13 octobre 1917, bien qu'ils soient par là devenus légalement enrôlés dans le service militaire canadien, —

Ont fait défaut de se rapporter pour le service, suivant qu'ils en étaient légalement requis sous l'empire de la dite Loi concernant le Service Militaire et des règlements promulgués en conséquence, y compris Notre Arrêté-en-conseil en date du 20 avril dernier, —

Où ont déserté, —

Où se sont absents sans permis de Notre Force expéditionnaire canadienne;

Et Attendu qu'il est regrettable dans laquelle ces hommes se trouvent, est due, dans bien des cas, au fait que, nonobstant l'information et l'injonction fournies par Notre dite proclamation, ils ont mal compris leur devoir ou leur obligation, ou ont été induits en erreur par les conseils de gens mal inspirés, déloyaux ou séducteurs;

Et Attendu que Nous désirons, dans la mesure possible éviter l'infliction des lourdes pénalités édictées par la loi pour la punition des offenses graves dont ces soldats se sont rendus coupables, — et leur fournir l'occasion, dans une période de temps limitée, de se rapporter et mettre leurs services à la disposition de la Force expéditionnaire canadienne, — comme ils sont légalement tenus de le faire et comme cela est nécessaire à la défense de la Puissance du Canada,

SACHEZ MAINTENANT que dans l'exercice de Nos pouvoirs, et de notre bon vouloir et plaisir, nous proclamons, déclarons, publions et portons à la connaissance de tous, QUE LES PENALITES EDITIONNEES PAR LA LOI NE SERONT PAS IMPOSEES OU EXIGEES au sujet des hommes appartenant à la classe I sous l'empire de la Loi concernant le Service Militaire, 1917, qui ont désobéi à Notre proclamation susdite, ou qui, ayant reçu avis de Nos registraires ou députés-registraires de se rapporter à une date passée, ont manqué de se rapporter ainsi; ou qui, s'étant rapportés et ayant obtenu un congé, ont manqué de se rapporter à l'expiration de leur congé, ou qui ont déserté de Notre Force expéditionnaire, POURVU QUE CEUX CONCERNES SE RAPPORTENT POUR LE SERVICE LE OU AVANT LE 24 AOUT 1918.

Et NOUS AVERTISSEMENTS STRICTEMENT TOUS LES HOMMES AINSI CONCERNES ET LEUR SIGNIFICATIONS SOLENNELLEMENT, ainsi qu'à ceux qui

emploient, reçoivent, cachent ou assistent ceux-là dans leur désobéissance, que s'ils persistent dans leur défaut de se rapporter, dans leur absence ou dans leur désertion jusqu'à l'expiration de la date en dernier lieu mentionnée, ils seront poursuivis et punis avec toutes les rigueurs et la sévérité de la loi, ET DEVIENDRONT PASSIBLES DU JUGEMENT DE NOS COURS MARTIAUX QUI SERONT ASSEMBLES POUR JUGER CES CAS, ou de tous autres tribunaux compétents; et aussi que ceux qui emploient, reçoivent, cachent ou assistent ces hommes, deviendront eux-mêmes strictement soumis aux mêmes pénalités que les coupables principaux et sujets aux mêmes punitions, pénalités, forfeitures que la loi met à la disposition des autorités pour la punition desdites offenses.

POURVU que rien de ce qui est contenu dans Notre présente proclamation ne soit interprété comme diminuant l'obligation dans laquelle se trouvent ces hommes de se rapporter au service le plus tôt possible, ou comme leur accordant l'immunité contre l'arrestation ou la détention qui pourrait être effectuée dans l'intervalle dans le but de les forcer à l'exercice du service militaire; Notre intention étant seulement de ne pas prononcer ou de remettre les pénalités encourues jusqu'à présent pour défaut de se rapporter, pour absence sans permis ou pour désertion, dont seraient passibles les hommes décrits plus haut, qui le ou avant le 24 août prochain seront rentrés dans l'exercice des devoirs militaires auxquels ils sont astreints.

De tout ce qui précède Nos fœux sujets et tous ceux que les présentes peuvent concerner, sont par les présentes requis de prendre connaissance, d'obéir strictement et se conformer à Nos présents commandements, directions et exigences, et d'agir en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau du Canada. Témoins: Notre très fidèle et très aimé cousin et conseiller Victor-Christie-William, duc de Devonshire, marquis d'Arington, comte de Devonshire, comte de Burlington, baron Cavendish de Hardwicke, baron Cavendish de Keighley, chevalier de Notre très noble Ordre de la Jarretière; membre de Notre très honorable Conseil privé; chevalier grand-croix de Notre Ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-Georges; chevalier grand-croix de Notre Ordre royal Victoria; Gouverneur général et Commandant en chef de Notre Dominion du Canada.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE d'OTTAWA, ce PREMIER jour d'AOUT, en l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent dix huit, et de Notre règne la neuvième.

Par ordre,

Thomas Mackenzie

Sous-secrétaire d'Etat.

VOS YEUX

ne sont pas bons si vous ne pouvez pas lire facilement cette annonce à 14 pouces de distance

CONSULTEZ

IRVING KLINE OPTICIEN
10035, AVENUE JASPER
EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 5264

"Le magasin des bons verres pour les mauvais yeux"

PICARDVILLE, ALTA FETE DU 8 SEPTEMBRE PROGRAMME

Grand'Messe à 10 heures précises. Mgr. l'Archevêque au trône confirmation et bénédiction de la cloche. Dîner en famille. P. M.—Grand concours entre les clubs de la balle au champ (baseball) "Picardville et Edson. Prix de \$10.00 aux vainqueurs, l'honneur aux vaincus? Collations (lunch) Salut solennel du Très-Saint-Sacrement

N'oubliez pas la date et la "journée de Picardville" le 8 septembre.

CHANCE EXCEPTIONNELLE
Demi-section toute clôturée, 115 acres de récolte, pas de dommages appréciables, maison et autres bâtisses neuves, puits d'eau douce, 60 acres de labour d'été, 75 acres prêts à casser, machines agricoles au complet et en très bon ordre, tracteur Titan avec charrues à casser et à chaume 10-20 H.P., tout neuf, 15 chevaux, située en face de l'église de Picardville. Le tout à vendre à des conditions faciles. Raisons ou causes de vente: départ du conscript Adélard Normandeau qui a cédé ses droits à son frère Louis sur sa propriété à Westlock. S'adresser au Rév. J. A. Normandeau, Ptre, Curé, Picardville, Alberta.

FALHER

La paroisse de Ste-Anne a fêté la St-Jean-Baptiste le 24 juillet avec un plein succès.

Le sermon à la grand'messe fut prononcé par le Rév. P. Falher, O.M.I., délégué par Mgr. Grouard.

La vente des paniers a donné de très bons résultats.

L'après-midi les courses ont été des plus réussies, voici le nom des gagnants:

Courses des dames: Mme F. Brulotte et B. Bujold.

Courses des chevaux: MM. Gamache et Jos. Doucette.

Saut à la perche: M. W. Fredette.

Dans le tirage du câble: les gens mariés l'ont emporté sur les célibataires, ça semble logique ils doivent avoir plus de poids.

Nous parlerons aussi de la roue de la fortune et du massacre ou le Kaiser était le principal but de tous les joueurs. Il en a reçu des balles!!!

La distribution des prix et le salut solennel du T. S. S. ont clôturé la journée.

Félicitations et remerciements à tous ceux qui ont contribué à faire de cette journée un si beau succès.

HALKIRK.

La gelée a causé quelques dégâts mais les fermiers s'en ressentent peu en raison des bonnes années précédentes. Heureux ceux qui ont mis de côté une "poire pour la soif".

Nous avons eu le plaisir de saluer l'arrivée de M. Mouner de la Co. Mouner Bros., d'Edmonton. Il vient s'établir de nouveau parmi nous. Il a acquis plusieurs quarts de section et procédé à l'achat de 500 têtes de bétail qu'il compte hiverner sur son terrain.

Nous sommes heureux d'avoir au milieu de nous un homme aussi entreprenant alors que beaucoup de nos fermiers ne savaient que faire de leurs bêtes et ne pouvaient les vendre si ce sauveur n'était arrivé. Nous lui souhaitons plein succès.

NOTRE DAME DE SAVOIE

L'église est enfin terminée et nous pouvons dire maintenant présente un coup d'oeil magnifique. Grâce aux actifs et zélés MM. L. Cavalier et F. Cordel que nous avons une église.

Nous regrettons de noter que la gelée a fait des dégâts aux magnifiques récoltes de MM. Fetaz, Cordel, Cavalier, Plouvier, D'Henin, et Thibault.

Chas. D'Halluin va prochainement entrer dans sa nouvelle maison. M. Amilcar est revenu de son voyage de noces. Il est enchanté et aurait voulu qu'il puisse durer toute l'année. Nous lui souhaitons bon succès, bonne chance et prospérité.

LAC LA BICHE

Mr. Plamondon de Plamondonville est venu décharger un chaland de bois de construction qu'il expédie par le A. et G. W. pour le sud. Son moulin à scie à Plamondonville a travaillé toute la saison et a fait du bon travail.

M. Limoges du magasin est allé à Grandin et à St-Paul de Métis en automobile pour affaires.

M. Pigeon a eu la mauvaise fortune de briser son automobile en arrivant près du village, il a eu la chance de trouver un bon

Crème Crème Crème
EXPEDIEZ-VOUS VOTRE CREME, NOUS VOUS DONNERONS LE PLUS HAUT PRIX, LE POIDS EXACT, UN EXAMEN JUSTE. C'EST TOUT CE QUE VOUS POUVEZ DEMANDER—Ecrivez nous pour information

Woodland Dairy Ltd.

9516, 108me Avenue, Edmonton, Alta. Téléphone 71767

MESDAMES— En employant

L'EAU DE JAVEL

vous pourrez avoir du
LINGE BLANC ET FAIRE VOS LAVAGES AVEC DE
L'EAU DOUCE.— ECRIVEZ A

CARDINAL & CONTENT, MORINVILLE

mécanicien dans la personne de M. Leclerc, J. P. qui en peu de temps la lui a remise en état.

PLAMONDONVILLE

La récolte a un peu souffert de la gelée, 40% de la récolte de blé sont sauvés.

M. et Mme A. Robitaille sont en villégiature sur la ferme de M. L. Trudel qui est admirablement située au bord du Lac.

M. Pigeon représentant de la Rock City Tobacco Co. de Québec est venu leur rendre visite cette semaine. Il a été admirablement reçu, mais il a trouvé les chemins dans le district en bien mauvais état à la suite des pluies récentes.

Le poisson blanc du Lac La Biche est insurpassable, surtout quand il est appreté par Mmes Robitaille et Trudel.

DURLINGVILLE

La Société d'Agriculture de Bonnyville et Durlingville a décidé de tenir sa deuxième exposition annuelle le mardi 10 septembre 1918, à Durlingville.

\$3,850.00 seront distribués en prix, en outre du concours de chevaux, bestiaux, porcs, moutons, grains, légumes, produits de laiterie et travaux de dames, le programme comportera des jeux, courses etc. On servira des lunches et des rafraichissements sur le terrain.

Le soir un grand banquet et une soirée récréative.

Pour tous renseignements demander la liste des prix à M. J. O. Binette, secrétaire, à Durlingville.

A VENDRE POUR CAUSE DE SANTE, demi-section de bonne terre dont 150 acres en culture (90 en guéret d'été, 20 acres en cassage, 40 en avoine du printemps) 120 acres en foin ayant donné plus de 200 tonnes cette année, la balance, 50 acres en prairie peut être cassée. Clôtures à 3 broches, bon puits, maison 2 étages 14x22, étable 23x51 grainerie 8x10, 3 miles de 2 magasins, 2 miles de l'école et de l'église et de la station. Prix \$30 l'acre, \$3000 comptant, balance facile. On vendrait aussi le matériel et les bestiaux, chevaux etc. si l'acquéreur le désire. A. Grenier Boite postale 15, Heath Alberta.

A VENDRE POUR CAUSE DE SANTE, ¼ N.E. 27-21-77, à Falher, excellente terre noire, 35 arpents en culture, balance en prairie et buissons facile à casser. Clôture en fil de fer barbelé, parc à bestiaux de 35 arpents. Eau courante suffisante pour abreuver une centaine de bêtes, un mile et demi de la station en projet, voisin de l'église et de l'école.

TERRES A VENDRE

Tous ceux qui ont des fermes à vendre peuvent nous envoyer la description de leur terres au bureau de l'Union, 103ème Rue, (Hôtel Richelieu). Il arrive presque toutes les semaines des trains de nouveaux colons en quête d'une ferme à acheter — Nous pourrions les renseigner gratuitement et vous aider à faire des transactions avantageuses.

Ceux qui désirent une annonce dans l'Union elle sera faite aux prix du tarif.

ENTREPOS DE BOIS DE CONSTRUCTION, FENETRES, PORTES ET MATERIAUX POUR BATISSES.

Nous pouvons vous fournir tout ce dont vous avez besoin à notre entrepôt, 1192me rue, ou à celui de l'avenue Namayo. Nous avons un choix bien assorti à nos entrepôts de Fort Saskatchewan et de Morinville. Notre désir le plus vif est de vous donner entière satisfaction.

CUSHING BROS LTD.

W. B. POUCHER

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
10151, 105ème rue, Edmonton

Chaux, Plâtre, Ciment Carton-plâtre

Nous pouvons correspondre en français
DEMANDEZ NOS PRIX Téléphone, 1666



Simple, mais Impressionnant
Tels sont nos monuments funéraires, ces monuments constituent des témoignages durables du souvenir envers les chers disparus.
DEVIS ET MODÈLES FOURNIS SUR DEMANDE

The Alberta Granite, Marble & Stone Co. Ltd
Magasin, 10034, 105me Avenue, Edmonton, Telephone, 4058, dmonton

Qualité et Durée

LES NOUVEAUTES DE LA SAISON EN VETEMENTS ET ROBES DE DAMES

Costumes tailleurs sur mesure de la meilleure coupe, en serge bleue, sable et beir. Valeur magnifique \$35., 40. et 42.50

Thomson Ladies Wear

AVENUE JASPER On parle français

HOPITAL POUR LES VETEMENTS

Nous apérons sans douleur
Nettoyages teintures, réparations et pressage

THE PARISIAN
Téléphone 2294

Lorsque vous venez à Stratheona, que ce soit en marchant, en volant ou par automobile, arrêtez-vous toujours chez
JOHN A. MORIE
FRUITS, BONBONS ET CREME
A LA GLACE

The Willson Stationery Company, Limited

Papeterie Commerciale et Légale

Livres de comptabilité, système

"LOOSE LEAFS"

CASIER, BUREAUX, CHAISES, ETC.

10032, Ave Jasper, Edmonton

La Meilleure des Parts

(Feuilleton de "L'Union")

Par l'entrebaillement de la porte elle recommanda:

—Ne dites pas que je suis ici, surtout.

—Mais pourquoi donc?

Suzanne regarda Jacques avec autorité et répondit simplement:

... —J'y tiens.

Comme elle disparaissait dans son refuge, Raymonde entra.

—Oh! là, là, Monsieur Jacques! Comme vous voilà fait! Vous ressemblez aux gratteurs de pierres ou aux mouleurs en batiments!

—Je viens de poser un appareil plâtré, répondit simplement Jacques.

Elle ajouta, railleuse et mécontente:

—On peut dire que vous avez choisi là une profession qui vous expose à de tristes spectacles!

Du bout dde son ombrelle elle taquinait les murs, les vieilles armoires les gites, du plafond:

—Tout cela est pourri, usé... C'est plein dde rats et de vermine!

... —Sans doute, sans doute... répondit Jacques agacé. Que voulez-vous? Ce sont de braves gens qui habitent ici: c'est l'essentiel.

Sans répondre, Raymonde entrebaila la porte de la chambre voisine et, de loin, avec une indifférence par trop manifeste:

—Et bien, ça va, la Brispote? Oh! tranquillisez-vous. Vous êtes en de bonnes mains, M. Morval vous remetra sur pied bien vite... Allons... au revoir.

Tout de suite elle referma la porte et revint vers Jacques:

—Ah! ça, mon cher docteur, dit-elle en taquinant, me direz-vous pourquoi vous n'êtes pas entré ce matin?

En disant cela elle posa la pointe de son ombrelle sur l'épaule de Jacques et refoula doucement, aguichante, provocante même.

Jacques prit un air grave:

—Je ne suis pas entré ce matin, Mademoiselle, parce que j'étais pressé. Je vous l'ai dit d'ailleurs lorsque vous êtes accourue vers moi.

Il ajouta, sur un ton qui n'admettait pas de réplique:

—J'appartiens à mes malades avant d'appartenir aux autres.

(à suivre)

Le recevez-vous? Le lisez-vous? ÊTES-VOUS ABONNÉ?

Si vous désirez voir un journal Canadien-français indépendant se développer en Alberta, remplissez le blanc ci-dessous et joignez un dollar.

BULLETIN D'ABONNEMENT

"L'UNION", 103ème Rue, (Hôtel Richelieu), Edmonton

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$1.00, prix d'un abonnement d'un an à "L'UNION".

Nom

Bureau de Poste

Province